**Bexar Archives, Microfilm Roll 151, frame 524**

**Transcription (Spanish) and Translation (English)**

**by Chris Kneupper, 26-Nov-2019**

**© 2020**

* *italics added by transcribers*

**Letter from Domingo de Ugartechea to Antonio Elosúa, unknown date**

Com.a (*Comandancia*) Militar.O del

fuerte Velasco

Se han desertado de esta guarnicion (*guarnacion*) diez y siete hombres en tres partidas, y como no considero dije al q.e (*que*) llegue á Vd. (*Usted*) este abiso.O (*aviso*) á buen tiempo, espero tomara sus probidencias (*providencias*) p.a (*para*) ber (*ver*) si pueden aprenderes y de esta modo contener las esedrindalo nes fugas, q.e (*que*) estan berificando (*verificando*) \_\_\_ lo q.e (*que*) son irremediables, respecto á q.e (*que*) los centinelas y los cabos son los primeros en desertores.

 Tengo al onor (*honor*) de repitir a Vd. (*Usted*) mis respectos y particular aprecio.

Sõr. Com.te Prãl. (*Comandante Principa*l) Coronel

d.O Antonio Elos\_\_

 Domingo de Ugartechea

------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*From*:

Military Command of

Fort Velasco

Seventeen men have deserted from this garrison in three departures, and as I do not consider, I told him that this notice came to you (Your Mercy = Your Lordship), in good time, I hope he will take his steps to see if they can learn and thus contain the escapes, which are verifying that they are irreparable, respect to which the sentries and the corporals are the first to desert.

      I have the honor to repeat to you (Your Mercy = Your Lordship) my respects and particular appreciation.

*To*:

Sir Principal Commander Colonel

Don Antonio Elosúa

(*Antonio Elosúa was military commander of Coahuila and Texas, headquartered at San Antonio de Béxar, at this point in time*)

 Domingo de Ugartechea

***Note:*** *If readers have suggestions for improvement of the transcription or translation, please feel free to contact the first-listed transcriber above.*